



# ВАШЕТО ЛЕЧЕНИЕ С HEMLIBRA®

---

КРАТКИ НАСОКИ НА  
БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПРЕДЛАГА СЕ НА  
РАЗЛИЧНИ ЕЗИЦИ.



# ВАШЕТО ЛЕЧЕНИЕ С HEMLIBRA®

## НАЙ-ВАЖНИТЕ ВЪПРОСИ И ОТГОВОРИ

### Скъпи пациент,

Вашият лекар Ви е предписал HEMLIBRA®. HEMLIBRA® е лекарствен продукт за рутинна профилактика на кръвоизливи. Използва се при хора с умерена\* и тежка хемофилия А, както и при всички хора с хемофилия А с инхибитори. Във „Вашето лечение с HEMLIBRA® – най-важните въпроси и отговори“ ще получите подробна информация за лечението с HEMLIBRA®.

Желаем Ви всичко най-добро!

\*с тежък фенотип на кървене

## КАКВО Е HEMLIBRA®?

HEMLIBRA® е лекарствен продукт за рутинна профилактика на кръвоизливи. Използва се при хора с умерена\* и тежка хемофилия А, както и при всички хора с хемофилия А с инхибитори. HEMLIBRA® може да се използва при всички възрастови групи.

При пациенти с вродено нарушение на кръвосъсирването не може да се осъществи нормално кръвосъсирване. Това се дължи на факта, че организмът произвежда твърде малко или никакъв фактор на кръвосъсирването (фактор VIII) или че собствената имунна система образува антитела (инхибитори) срещу фактор VIII.

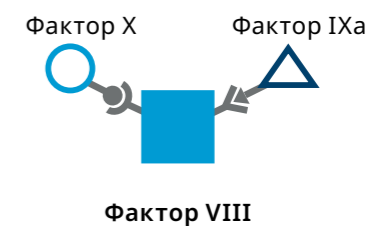
HEMLIBRA® не може да се използва за лечение на остри кръвоизливи.

## КАК РАБОТИ HEMLIBRA®?

HEMLIBRA® съдържа активното вещество емицизумаб. Емицизумаб може да поеме **функцията на фактор VIII**: антитялото участва в коагулационната каскада между фактор X и фактор IXa и по този начин, вместо липсващия фактор VIII, осъществява успешното кръвосъсирване. Това означава, че HEMLIBRA® имитира функцията на фактор VIII. Ето защо HEMLIBRA® се нарича също имитатор на фактор VIII.

Има също още една особеност на емицизумаб: HEMLIBRA® не е заместващо лечение с фактор, поради което функцията на HEMLIBRA® не се влияе от наличието на инхибитори срещу фактор VIII. Затова HEMLIBRA® може да се използва при хора с хемофилия А с инхибитори, както и при хора с умерена\* и тежка хемофилия А без инхибитори.

\*с тежък фенотип на кървене



### 1 ФУНКЦИЯ НА ФАКТОР VIII



### 2 HEMLIBRA® ЗАМЕНЯВА ЛИПСВАЩИЯ ФАКТОР VIII

## КАК СЕ ИЗПОЛЗВА HEMLIBRA®?

HEMLIBRA® е разтвор, готов за употреба. Той се инжектира под кожата (подкожно приложение). За да можете Вие (или Ваш помощник) да направите инжекцията у дома, лекарят или медицинският персонал ще Ви обучи как да го правите.

Моля, имайте предвид: HEMLIBRA® се използва за предотвратяване на кръвене и за намаляване на броя на кръвоизливите. Това лекарствено вещество не се използва за лечение на остър кръвоизлив.



## КАКВО ТРЯБВА ДА СЕ ВЗЕМА ПОД ВНИМАНИЕ ПРИ УПОТРЕБАТА НА HEMLIBRA®?

Винаги записвайте номера на партидата на флаконите с HEMLIBRA®, които използвате, например в дневника си за лечение с HEMLIBRA®.

Използвайте флаконите само веднъж и го изхвърлете заедно с остатъците от лекарственото вещество.

Преди да започнете лечение с HEMLIBRA®, обсъдете с Вашия лекар кои лекарства за спешно лечение на кръвоизливи можете да използвате по време на лечението с HEMLIBRA®. Използвайте както тях, така и HEMLIBRA®, следвайки изрично указанията на Вашия лекар.

Имате допълнителни въпроси относно употребата на HEMLIBRA®? Свържете се с Вашия лекар или медицинския персонал.

## КАК СЕ ДОЗИРА HEMLIBRA®?

Вашият практикуващ лекар ще определи подходящата за Вас доза и ще изчисли необходимото количество от разтвора HEMLIBRA®, което да инжектирате. Винаги спазвайте точно дозата, предписана от Вашия лекар. През първите четири седмици от лечението с HEMLIBRA® ще получавате **начална доза седмично**, следвана от **поддържаща доза от петата седмица нататък**.

### НАЧАЛНА ДОЗА

#### 1-ВА – 4-ТА СЕДМИЦА

**3 mg на килограм телесно тегло**

### ПОДДЪРЖАЩА ДОЗА

#### ОТ 5-ТА СЕДМИЦА НАТАТЪК

**1,5 mg на килограм телесно тегло СЕДМИЧНО**  
или  
**3 MG НА КИЛОГРАМ ТЕЛЕСНО ТЕГЛО НА ВСЕКИ ДВЕ СЕДМИЦИ**  
или  
**6 mg на килограм телесно тегло НА ВСЕКИ ЧЕТИРИ СЕДМИЦИ**

## В КАКВИ КОНЦЕНТРАЦИИ И ОПАКОВКИ СЕ ПРЕДЛАГА HEMLIBRA®?

HEMLIBRA® се предлага в следните концентрации:

Различни концентрации на HEMLIBRA® (30 mg/ml и 150 mg/ml) не трябва да се комбинират в една и съща спринцовка, когато се подготвя общият обем за употреба. Вашият практикуващ лекар ще определи подходящата за Вас доза и ще изчисли количеството от разтвора HEMLIBRA®, което да инжектирате. Ако предписаната Ви доза е повече от 2 милилитра (ml), ще Ви е необходима повече от една инжекция. Обсъдете как да постъпите с Вашия лекар.

HEMLIBRA® се предлага във флакони за еднократна употреба като готов за употреба разтвор. Отворените флакони не трябва да се използват повторно.



## КОИ ЧАСТИ НА ТЯЛОТО СА ПОДХОДЯЩИ ЗА ИНЖЕКТИРАНЕ НА HEMLIBRA®?

HEMLIBRA® може да се инжектира на различни части на тялото под кожата (подкожно приложение).

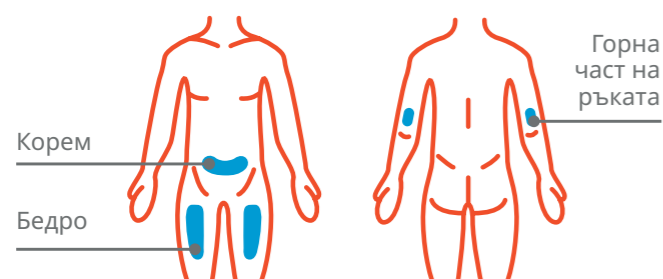
Ако си инжектирате HEMLIBRA® сами, подходящи места са предната част на бедрата и корема. При това обаче спазвайте разстояние от 5 сантиметра от пъпа.

**Важно:** Мястото на инжектиране трябва да се сменя при всяко инжектиране, за да се предотвратят или намалят реакциите на мястото на инжектиране. Минималното разстояние до

предишното място на убождане трябва да бъде 2,5 сантиметра.

Подкожната инжекция не трябва да се поставя на места, където кожата е зачервена, наранена, чувствителна, с белези или твърда, или където има бенки. Също така трябва да избягвате местата, които могат да бъдат раздразнени от дрехи, например колан на панталони.

Ако не си поставяте HEMLIBRA® сами, а това прави друго обучено лице, за инжекцията са подходящи и външните страни на горната част на ръцете.



ЕМИЦИЗУМАБ	ПРОДУКТ ЗА ФАКТОР VIII
 <p>подкожно</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Инжектира се под кожата (подкожно приложение) в мастната тъкан.</li> <li>• Само за профилактика на кръвоизливи</li> <li>• Прилага се 1 път на седмица, на всеки 2 седмици или на всеки 4 седмици</li> </ul>	 <p>интравенозно</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Трябва да се инжектира във вените</li> <li>• За профилактика и лечение на кръвоизливи</li> <li>• За профилактика се прилага от 1 до 3 пъти на седмица</li> <li>• при кръвоизливи – до 2 пъти на ден</li> </ul>



## КАКВО ДА НАПРАВИТЕ, АКО СТЕ ПРОПУСНАЛИ ДА СИ ИНЖЕКТИРАТЕ HEMLIBRA®?

Ако сте пропуснали планираната инжекция, вземете пропуснатата доза възможно най-скоро преди деня на следващата планирана доза. След това продължете с инжекциите според схемата на дозиране. Не прилагайте две дози в един и същи ден, ако сте пропуснали предишната инжекция.

Ако не сте сигурни какво да направите, обърнете се към Вашия лекар или медицински специалист.

## КАКВО ТРЯБВА ДА СЕ ВЗЕМА ПОД ВНИМАНИЕ СЛЕД ИНЖЕКТИРАНЕТО?

Ако след инжектирането на HEMLIBRA® забележите капка кръв на мястото на инжектиране, притиснете върху него стерилна превръзка. Поддържайте натиска в продължение на 10 секунди или докато кръвта спре да тече.

Не трийте мястото на инжектиране дори ако започне да сърби.

Ако забележите кървене под кожата на мястото на убождане, се препоръчва да притиснете лед върху засегнатото място, за да спрете кървенето.

Ако кървенето не спре въпреки тези мерки, незабавно се свържете с Вашия практикуващ лекар.



## КАКВО ДА НАПРАВИТЕ, АКО СТЕ ПРИЕЛИ ПРЕКАЛЕНО МНОГО ОТ АКТИВНОТО ВЕЩЕСТВО?

Ако Вие или Вашият помощник сте приложили повече HEMLIBRA®, отколкото е предвидено, незабавно се свържете с Вашия лекар.

Винаги прилагайте HEMLIBRA® точно според предписаните указания. Ако имате въпроси относно дозировката или приложението, не се колебайте да се обърнете към Вашия лекар или медицински специалист.



## 2 СЪЗДАЙТЕ КАЛЕНДАРНО НАПОМНЯНЕ ЗА HEMLIBRA®

## КАКВО МОЖЕ ДА Е ОТ ПОМОЩ ДА НЕ ЗАБРАВЯТЕ ЛЕЧЕНИЕТО С HEMLIBRA®?

Редовното водене на дневник за лечението с HEMLIBRA® ще Ви помогне да не пропускате инжекции.

Приятели или членове на семейството също могат да Ви помогнат да не забравяте. Или просто използвайте мобилния си телефон и настройте седмично, двуседмично или четириседмично напомняне.

## МОЖЕ ЛИ HEMLIBRA® ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ЗА ЛЕЧЕНИЕ И НА ОСТРИ КРЪВОИЗЛИВИ?

HEMLIBRA® е подходящо само за профилактично лечение, а не за лечение на кръвоизливи. Затова е много важно, преди да започнете лечение с HEMLIBRA®, да обсъдите с Вашия лекар кога и в каква доза можете да използвате лекарства за спешно лечение на кръвоизливи, докато използвате HEMLIBRA®. При пациенти с инхибитори това са така наречените байпас препарати. Спазвайте стриктно указанията на Вашия лекар. При едновременното приложение на HEMLIBRA® и байпас лекарства трябва да имате предвид следното:

- Лечението с профилактични байпас препарати трябва да бъде прекратено в деня преди началото на терапията с HEMLIBRA®.
- HEMLIBRA® повишава коагулационния потенциал на Вашата кръв. Поради това е възможно в случай на кървене необходимата доза от байпас препарата да е по-ниска от тази преди лечението с HEMLIBRA® или да не е необходим допълнителен байпас препарат. Дозата и продължителността на приложение на байпас препарата зависят от мястото и степента на кървенето. Моля, обсъдете това с Вашия лекар.
- Към байпас препаратите спадат активираният протромбинов комплекс концентрат (aPCC) и рекомбинантният фактор VIIa (rFVIIa). Тежки и потенциално животозастрашаващи нежелани реакции са наблюдавани при употребата на aPCC при пациенти, които също са приемали HEMLIBRA®.
- Прилагането на aPCC трябва да се избягва, освен ако няма други терапевтични опции/алтернативи.



## КАКВА ИНФОРМАЦИЯ Е НЕОБХОДИМА НА ПРАКТИКУВАЩИТЕ ЛЕКАРИ?

Информирайте Вашите лекари и медицинския персонал, че използвате HEMLIBRA® за лечение на хемофилия А.

Уведомете Вашия лекар и медицинския персонал, че използвате HEMLIBRA®, преди да Ви бъдат направени лабораторни изследвания за определяне на кръвосъсирването. Някои лабораторни изследвания се влияят от HEMLIBRA® и затова дават неточни резултати. В медицината тези изследвания се наричат „изследвания за коагулация“, „изследвания за съсирване“ или „изследвания за инхибитори“.

За това може да Ви помогне цифровият паспорт за спешни случаи, който можете да изтеглите от HEMCOACH.DE.



## КАКВО ТРЯБВА ДА НАПРАВИТЕ ПРИ СПЕШЕН СЛУЧАЙ?

При спешен случай се обърнете към лекар за незабавна медицинска помощ.

Възможно е поради спешния случай медицинският персонал да има въпроси относно Вашето заболяване или текущото Ви лечение. Уверете се, че имате на разположение името и евентуално данните за контакт на Вашия лекар, който лекува хемофилията Ви.

## КАК ТРЯБВА ДА СЕ СЪХРАНЯВА HEMLIBRA®?

Съхранявайте HEMLIBRA® винаги в оригиналната опаковка. Освен това е важно HEMLIBRA® да се съхранява на хладно и защитено от светлина.

HEMLIBRA® трябва да се съхранява в хладилник на температура между 2°C и 8°C. Не забравяйте обаче да изваждате флакона(ите) от хладилника 15 минути преди инжекцията, за да може лекарството да достигне стайна температура преди употреба.

HEMLIBRA® не трябва да се замразява и не трябва да се разклаща. Веднага след като сте напълнили спринцовката с HEMLIBRA®, трябва да я използвате или да я изхвърлите.

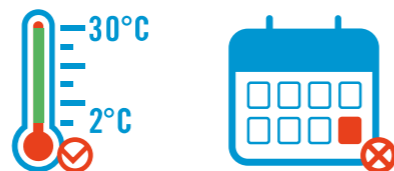


Можете да съхранявате HEMLIBRA® в запечатан вид до 7 дни при стайна температура. Можете също да съхранявате HEMLIBRA® при стайна температура в продължение на 2 дни, да го върнете в хладилника и да не го охлаждайте отново в продължение на 5 дни – и все пак да използвате лекарството, стига флаконът да не е отворен. Общо времето, през което лекарството не се охлажда, не трябва да надвишава 7 дни. Освен това температурата никога не трябва да надвишава 30°C.

## КОГА НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПОВЕЧЕ ФЛАКОН HEMLIBRA®?

HEMLIBRA® не трябва да се използва, ако тези условия са налице:

- Срокът на годност е изтекъл (2 години годност).
- Лекарството е мътно или вече не е безцветно.
- В течността се виждат малки частици.
- Капачката липсва или флаконът изглежда повреден по друг начин.
- Флаконът е бил изложен на температури над 30°C или под 2°C или е бил на съхранение неохладен за повече от 7 дни.



## КАКВИ НЕЖЕЛАНИ РЕАКЦИИ МОЖЕТЕ ДА СРЕЩНЕТЕ ПРИ ЛЕЧЕНИЕТО С HEMLIBRA®?

Както при всички лекарства, така и при лечението с HEMLIBRA® има нежелани реакции, които обаче не се проявяват при всеки пациент.

**Тези нежелани реакции могат да се проявят много често, т.е. при повече от 1 на 10 лекувани пациенти:**

- Реакции при мястото на инжектиране: зачервяване, сърбеж или болка на мястото на убождане
- Главоболие
- Болка в ставите

**Тези нежелани реакции могат да се проявят често, т.е. при до един на всеки десет лекувани пациенти:**

- Треска
- Болка в мускулите
- Диария
- Сърбеж или пъпки (уртикария)
- Обрив

**Тези нежелани реакции могат да се проявят понякога, т.е. при до 1 на 100 лекувани пациенти:**

- Кръвен съсирек във вена зад окото (тромбоза на кавернозния синус)
- Тежко увреждане на кожата тъкан (кожна некроза)
- Кръвен съсирек във вена близо до повърхността на кожата (повърхностен тромбоза)
- Унищожаване на червените кръвни клетки (тромботична микроангиопатия)
- Признаци за ангиоедем: подуване на лицето, езика и/или гърлото, и/или затруднено преглъщане, или поява на пъпки, съпроводени със затруднено дишане.
- Липса на ефект или намалена реакция на лечението

Това не означава, че тези нежелани реакции ще се появят и при Вас. Ако обаче забележите първите признаци на тези или други нежелани реакции, незабавно се свържете с Вашия практикуващ лекар.

## ИМА ЛИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ДРУГИ ЛЕКАРСТВА?

Уведомете Вашия лекар, ако използвате, сте използвали или имате намерение да използвате други лекарства.

Едновременното приложение на Hemlibra® и FEIBA®(aPCC) трябва да се избягва. Могат да възникнат следните сериозни нежелани реакции:

**Унищожаване на червените кръвни клетки (тромботична микроангиопатия):**

При това тежко заболяване вътрешната стена на кръвоносните съдове се уврежда. Това може да доведе до образуване на кръвни съсиреци в малките кръвоносни съдове, които от своя страна могат да увредят органите.

- Симптомите могат да включват обърканост, слабост, подуване на ръцете и краката, пожълтяване на кожата и очите, неопределена болка в корема или гърба, гадене, повръщане или намалено уриниране.

**Образуване на кръвни съсиреци (тромбоемболия):**

В редки случаи кръвните съсиреци могат да причинят животозастрашаващо запушване на кръвоносните съдове.

- Кръвен съсирек във вена близо до повърхността на кожата: възможни симптоми могат да бъдат подуване, затопляне, болка или зачервяване.
- Кръвен съсирек във вена зад окото: възможни симптоми могат да бъдат главоболие, изтръпване на лицето, болка или подуване на очите, или нарушения на зрението.
- Тежко увреждане на кожата тъкан: възможен симптом може да бъде почерняване на кожата.

Ако забележите признаци на тези нежелани реакции, незабавно преустановете употребата на HEMLIBRA® и FEIBA® (aPCC) и незабавно се консултирайте с Вашия лекар.

HEMLIBRA® няма или има незначително влияние върху способността за шофиране и работа с машини.

## КАКВО ТРЯБВА ДА ИМАТЕ ПРЕДВИД, ПРЕДИ ДА ПЪТУВАТЕ?



### Сертификати:

Преди да тръгнете на път, сдобийте се с необходимите документи. В зависимост от това къде пътувате, може да Ви е необходим например митнически сертификат и медицинско удостоверение, за да можете да внесете лекарствата си в дадена страна или да ги пренесете в самолета. Митническият сертификат можете да поръчате и/или изтеглите от [HEMCOACH.DE](http://HEMCOACH.DE).



### Доза:

Преди да тръгнете на път, обмислете колко флакона HEMLIBRA® ще Ви бъдат необходими. Не забравяйте да предвидите допълнителен запас за непредвидени ситуации и да вземете достатъчно инжекционни принадлежности.



### Охлаждане:

HEMLIBRA® може да се съхранява неохладено не повече от 7 дни. Затова се уверете, че можете да съхранявате лекарството на хладно място.



### Пътуване в самолет:

Носете лекарствата си в ръчния багаж, за да не се изгубят заедно с куфара или да не бъдат изложени на ниски температури. Имайте предвид, че HEMLIBRA® не трябва да се съхранява при температура над 30°C и не по-дълго от 7 дни без охлаждане. Затова се препоръчва HEMLIBRA® да се съхранява на хладно и когато пътувате, в случай че пътуването е дълго или се наложи да съхранявате лекарството на стайна температура по-късно отново. С медицинско удостоверение можете да пренасяте в ръчния си багаж и инжекционни принадлежности, включително игли и спринцовки.



## КАКВО ТРЯБВА ДА ИМАТЕ ПРЕДВИД ПРЕДИ МЕДИЦИНСКИ ИНТЕРВЕНЦИИ И ОПЕРАЦИИ?

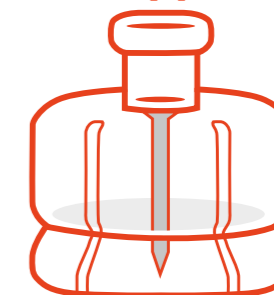
Преди медицински интервенции и операции е най-добре да обсъдите с Вашия практикуващ лекар какво трябва да се направи. Той/тя може да Ви каже какво трябва да имате предвид и дали и кога трябва да приемате допълнителни лекарства.

## HEMLIBRA® ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНЖЕКТИРАНЕ

### НЕОБХОДИМИ ИНЖЕКЦИОННИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

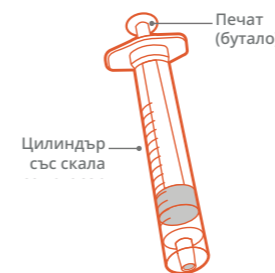


HEMLIBRA® флакон(и) и инструкции за употреба



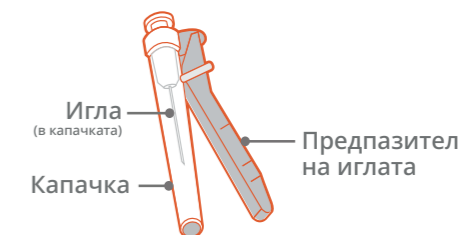
Адаптер с филтър\* (за поставяне върху флакона)

Служи за прехвърляне на лекарството от флакона в спринцовката. Не вкарвайте иглата за инжектиране в адаптера.



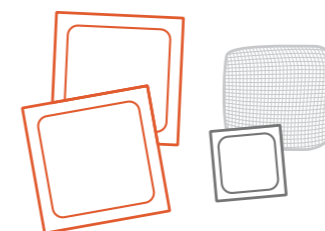
Спринцовка

За инжектиране на до 1 ml разтвор се използва еднократна спринцовка за 1 ml; за инжектиране на повече от 1 ml и до 2 ml се използва еднократна спринцовка за 2 ml.



Игла за инжекция

Не използвайте иглата за инжекция за изтегляне на лекарството.



Тампони със спирт, превръзки, лепенки (не се съдържат в комплекта за инжектиране)

Използвайте нов тампон със спирт за всеки нов флакон.

**КОМПЛЕКТ ЗА ИНЖЕКТИРАНЕ ЗА УПОТРЕБАТА НА HEMLIBRA®**

Комплектът за инжектиране съдържа необходимите принадлежности за инжектиране на HEMLIBRA®. Вашият практикуващ лекар може да поръча безплатно комплект за инжектиране от Roche за Вас.



Устойчива на пробиване кутия за събиране на игли за изхвърляне

**ИНЖЕКЦИОННИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ЗА УПОТРЕБАТА НА HEMLIBRA®**

Можете да поръчате безплатно инжекционните принадлежности (тампони със спирт, превръзки, лепенки) от [HEMCOACH.DE](http://HEMCOACH.DE).



\*по-нататък наричан „адаптер“

# ЗА УПОТРЕБАТА НА HEMLIBRA®

Прочетете внимателно тези инструкции за инжектиране, преди да инжектирате HEMLIBRA®. Следвайте всички упоменати указания при инжектирането.

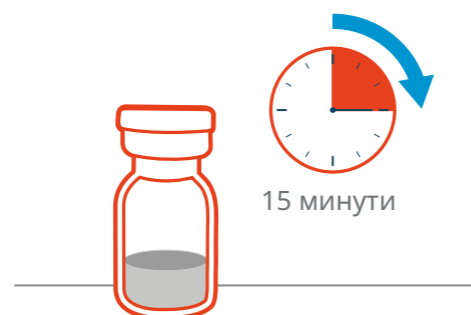
Преди да използвате HEMLIBRA® за първи път, Вашият лекар или медицински специалист ще Ви покаже необходимата подготовка, правилното дозиране и подходящата техника за инжектиране.

Обърнете се към Вашия лекар или медицински специалист, ако имате въпроси.

## ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

- Използвайте всеки флакон само веднъж: след инжектирането изхвърлете остатъка от разтвора HEMLIBRA® заедно с флакона. Не съхранявайте остатъци от лекарството за по-късна употреба.
- Използвайте само спринцовки и игли за инжекция, които Вашият лекар Ви е предписал.
- Спринцовките, адаптерът и иглите за инжекция могат да се използват само веднъж.
- Не използвайте иглата за инжекция, за да изтегляте лекарството от флакона.
- Изхвърляйте всички използвани спринцовки и игли по правилен начин.
- Допълнителна информация за съхранението и употребата на HEMLIBRA® можете да намерите във „Вашето лечение с HEMLIBRA® – най-важните въпроси и отговори“ и на [WWW.HEMCOACH.DE](http://WWW.HEMCOACH.DE).

# ВСИЧКО ГОТОВО ЛИ Е?



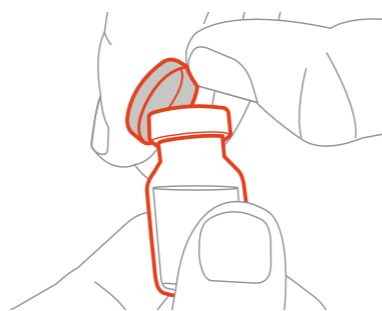
Начало на подготовката за инжектиране: **15 минути** преди инжекцията.

Извадете необходимия(те) флакон(и) от хладилника и се уверете, че на външната опаковка и етикетите е посочено HEMLIBRA®. Проверете концентрацията и срока на годност на всички флакони. Поставете всички необходими флакони за 15 минути на чиста повърхност, без пряка слънчева светлина. Подгответе инжекционните принадлежности.



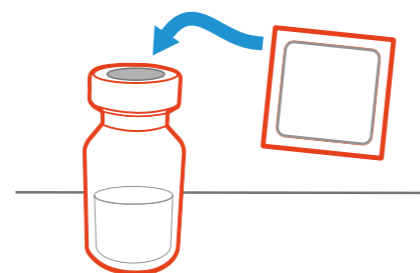
1

Измийте добре ръцете си с вода и сапун.



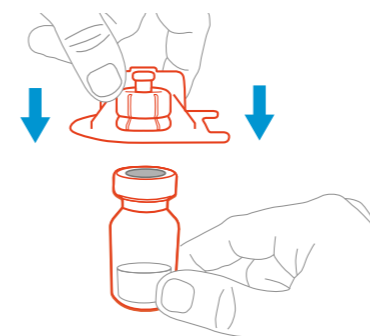
2

Свалете капачката(ите) на флакона(ите) и изхвърлете в кутията за събиране на игли.



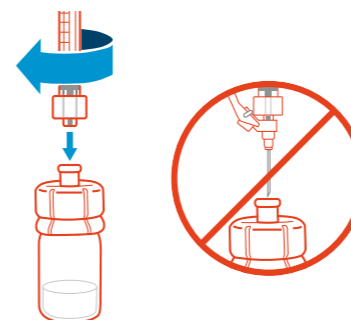
3

Избършете повърхността на гумената тапа с нов тампон със спирт.



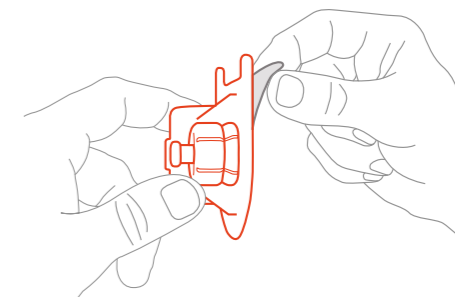
5

За да поставите адаптера върху флакона, натиснете пластмасовата блистерна опаковка с адаптера силно върху новия флакон, докато чуете „щракване“.



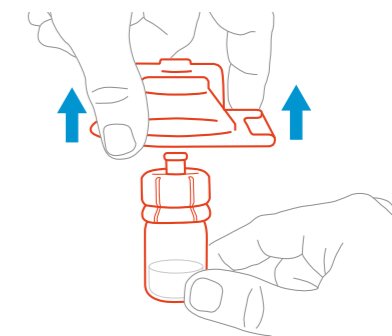
7

Махнете капачката от спринцовката (ако е необходимо). Натиснете и завъртете спринцовката по часовниковата стрелка върху адаптера, докато се застопори изцяло.



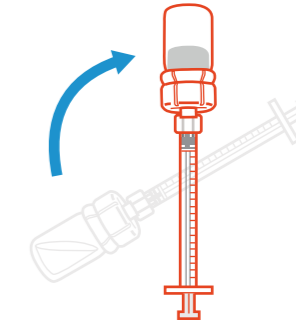
4

За да отворите блистерната опаковка на адаптера, отлепете задната част. **Не** изваждайте адаптера от прозрачната пластмасова блистерна опаковка.



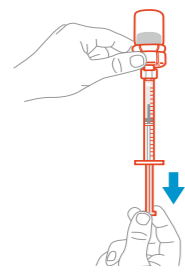
6

Премахнете пластмасовата блистерна опаковка и я изхвърлете. **Не** докосвайте върха на адаптера.



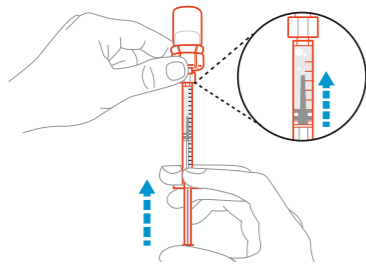
8

Задръжте адаптера върху спринцовката здраво и обърнете флакона с главата надолу.



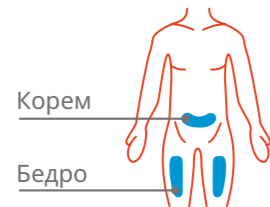
9

Дръпнете бавно буталото на спринцовката, като я държите с върха нагоре, и напълнете спринцовката с разтвора за инжектиране. Уверете се, че количеството на лекарството е малко по-голямо от предписаната Ви доза. Дръжте буталото здраво, за да се уверите, че не може да се плъзне назад. Внимавайте да не извадите буталото от спринцовката.



10

Оставете флакона върху спринцовката и проверете дали в спринцовката няма големи въздушни мехурчета. При наличие на големи въздушни мехурчета може да получите прекалено ниска доза. Премахнете големите въздушни мехурчета, като леко потупвате цилиндъра на спринцовката с пръст, докато въздушните мехурчета в спринцовката се издигнат нагоре. Натиснете бавно буталото нагоре, за да премахнете големите въздушни мехурчета от спринцовката.



11

Почистете избраното място на инжектиране с тампона със спирт. След това оставете кожата да изсъхне за 10 секунди. Не докосвайте почистеното място преди инжектирането.

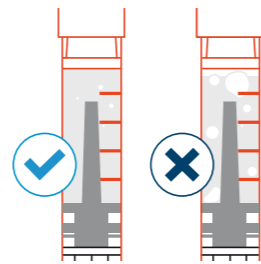
Инжекцията може да се постави на следните места по тялото:

- Бедро (предна и средна част)
- Корем, с изключение на 5 cm около пъпа
- Външната страна на горната част на ръката (само ако инжекцията се поставя от помощник)

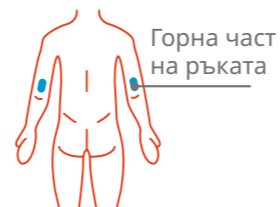


## УПОТРЕБА НА НЯКОЛКО ФЛАКОНА

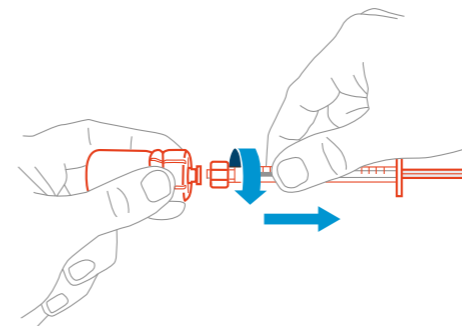
Ако предписаната доза е по-голяма от количеството лекарство във флакона, изтеглете цялото количество разтвор за инжектиране. След това превъртете до раздела „Комбиниране на флакони“ и продължете, както е описано там.



Когато спринцовката съдържа точно предписаната доза лекарство или по-малко, издърпайте бавно буталото, докато в спринцовката има повече лекарство, отколкото е необходимо за предписаната доза. Пак внимавайте да не извадите изцяло буталото от спринцовката. Повторете описаните по-горе стъпки, докато не се отстранят всички по-големи въздушни мехурчета.

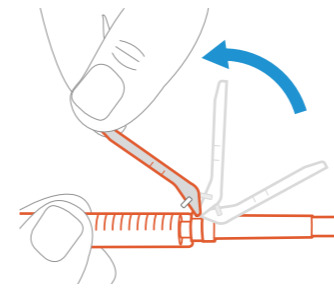


Сменяйте мястото на инжектиране при всяка инжекция. Разстоянието до предишното място на инжектиране трябва да бъде най-малко 2,5 cm. Не инжектирайте на места, които могат да бъдат раздразнени от дрехите. Зачервени, наранени, чувствителни или твърди участъци от кожата, както и бенки, белези или синини също не са подходящи за инжектиране.



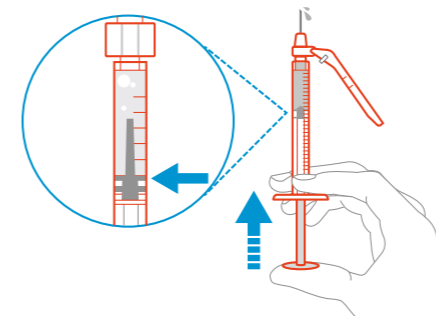
12

Сега махнете спринцовката от адаптера, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка и внимателно я издърпате. Изхвърлете използваните флакон и адаптер в кутия за събиране на игли.



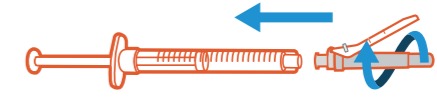
14

Наклонете предпазителя на иглата от нея в посока към цилиндъра на спринцовката.



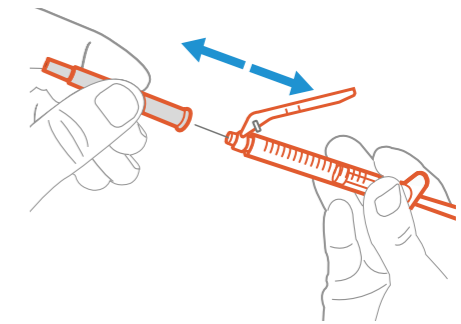
16

Дръжте спринцовката с иглата нагоре и бавно натискайте буталото в спринцовката, докато достигнете правилната доза. Горният край на буталото трябва да съвпада точно с маркировката на спринцовката според Вашата доза.



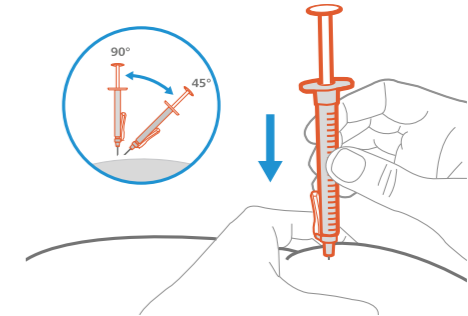
13

Поставете иглата за инжекция върху спринцовката, натиснете и я завъртете по часовниковата стрелка, докато се застопори напълно.



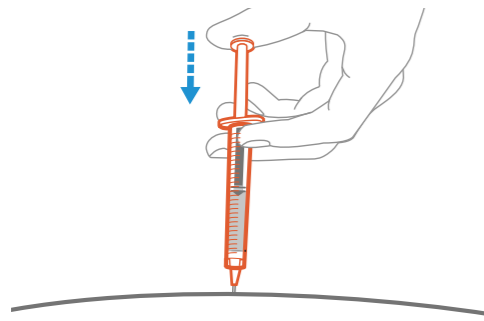
15

Свалете капачката на иглата за инжекция от спринцовката и я изхвърлете в кутията за събиране на игли. Не докосвайте върха на иглата и внимавайте върхът да не влиза в контакт с повърхности. Ако иглата е изкривена или повредена, не се опитвайте да я изправите или да използвате лекарството. Инжектирайте течността от спринцовката в рамките на следващите 5 минути.



17

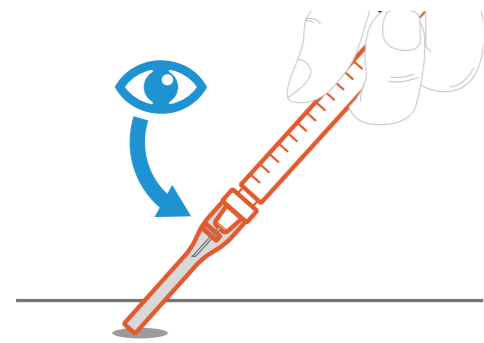
Стиснете кожата си, за да направите кожна гънка на избраното място на инжектиране, и бързо вкарайте иглата докрай под ъгъл от 45 до 90 градуса. Не дръжте спринцовката за буталото по време на убождането и не ги натискайте надолу.



18

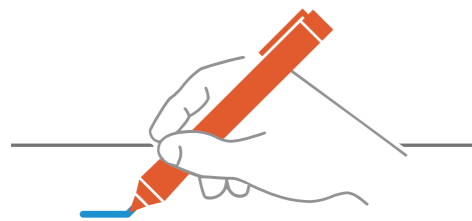
Дръжте спринцовката в това положение и отпуснете кожната гънка. Натиснете внимателно буталото докрай и бавно инжектирайте цялото лекарство.

Извадете иглата и спринцовката от мястото на инжектиране под същия ъгъл, с който сте ги вкарали.



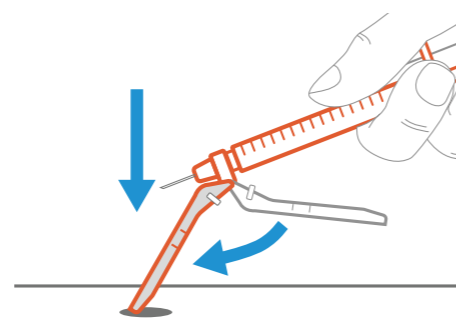
20

Ако не чуete „щракване“, проверете дали иглата е напълно покрита от предпазителя на иглата. В никакъв случай не поставяйте пръстите си зад предпазителя на иглата.



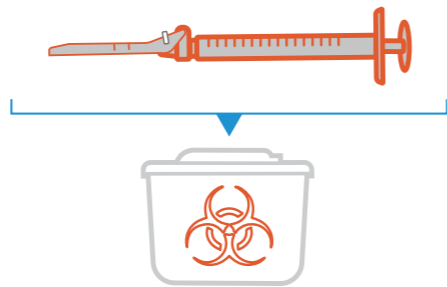
22

Впишете приемането на лекарството в дневника си за лечение.



19

Наклонете предпазителя на иглата на 90 градуса от цилиндъра на спринцовката и натиснете предпазителя на иглата върху равна повърхност, докато чуete „щракване“.



21

Не изваждайте използваната игла за инжекция от спринцовката и не поставяйте капачката обратно върху иглата за инжекция. Изхвърлете използваните игли и спринцовки направо в кутия за събиране на игли.

!

### СЛЕД ИНЖЕКТИРАНЕТО

Не трийте мястото на инжектиране след инжекцията. Ако се съберат капки кръв на мястото на инжектиране, притиснете стерилен памучен тампон върху мястото на инжектиране, докато кръвенето спре. Ако се образува синина, притиснете леко мястото с охлаждащ компрес. Ако кръвенето не спре, говорете с Вашия лекар.

## КОМБИНИРАНЕ НА ФЛАКОНИ

Ако се нуждаете от повече от един флакон, за да приложите предписаната доза, изпълнете следните стъпки, след като сте изтеглили лекарството от първия флакон:

- За да отворите блистерната опаковка на адаптера, отлепете задната част.
- Не изваждайте адаптера от прозрачната пластмасова блистерна опаковка.
- Натиснете пластмасовата блистерна опаковка с адаптера силно върху новия флакон, докато чуete „щракване“.
- Премахнете пластмасовата блистерна опаковка и я изхвърлете.
- Не докосвайте върха на адаптера.
- Махнете спринцовката от адаптера, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка и внимателно я издърпате. Изхвърлете използвания(те) флакон(и)/адаптер в кутия за събиране на игли.

- Натиснете и завъртете спринцовката по часовниковата стрелка върху следващия адаптер, докато се застопори изцяло.
- Поставете адаптера върху спринцовката и обърнете флакона с главата надолу.
- Дръпнете бавно буталото на спринцовката, като я държите с върха нагоре, и така вземете необходимото количество лекарство, както е описано в точка 9.
- Повторете тези стъпки с всеки следващ флакон, докато в спринцовката има количество от лекарството, по-голямо от предписаната Ви доза.
- След това продължете със стъпка 10.

!

### ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

Трябва да поставяте нов адаптер на флакона всеки път, когато извличате лекарството от нов флакон. Не трябва да се комбинират флакони с различна концентрация. Уверете се, че не използвате повече от 2 ml на инжекция.

!

### ОСОБЕНОСТИ ПРИ ДЕЦА

Обяснете на детето си, когато стане достатъчно голямо, защо е необходимо убождането под кожата и че само по този начин активното вещество достига до правилното място. Преди и по време на инжекцията излъчвайте спокойствие и отвлечете вниманието на детето от убождането. Може да направите това например с интересна история, музика или видео.

↗

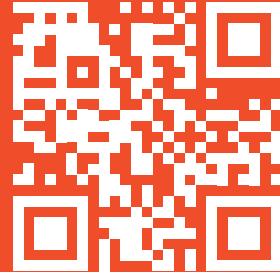


Повече информация за HEMLIBRA® можете да намерите на [WWW.HEMCOACH.DE](http://WWW.HEMCOACH.DE). В частта за влизане можете да гледате и видео инструкция за инжектиране на HEMLIBRA®.



## ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Първият човек, към когото да се обърнете при въпроси, проблеми или несигурност относно Вашето лечение с HEMLIBRA®, е винаги Вашият практикуващ лекар. На [HEMCOACH.DE](https://www.hemcoach.de) ще намерите допълнителна полезна информация и материали.



Ако имате допълнителни въпроси относно Вашето лечение с HEMLIBRA®, служителите на информационната служба за пациенти на Roche са на Ваше разположение. Можете да се свържете с тях по електронна поща на адрес: [grenzach.arzneimittel@roche.com](mailto:grenzach.arzneimittel@roche.com) или от понеделник до петък между 9 и 18 часа на телефонен номер: 07624 / 14-2015

Roche Pharma AG  
Patient Partnership Haemophilia  
Emil-Barell-Strasse 1  
79639 Grenzach-Wyhlen, Германия

Chugai Pharma Germany GmbH

Amelia-Mary-Earhart-Straße 11b  
60549 Frankfurt, Германия

© 2025

[www.chugaipharma.de](http://www.chugaipharma.de)

Всички споменати търговски марки са защитени по закон.

[www.roche.de](http://www.roche.de)

M-DE-00028120